

上海市“十三五”重点出版物出版规划项目  
世界文创产业前沿译丛

原书第④版

本书获得2017年新墨西哥州  
亚利桑那州最佳商业图书奖

# Entertainment Law

谢丽·L. 伯尔 (Sherri L. Burr) 著

李清伟 等 译

## 娱乐法



上海财经大学出版社

上海市“十三五”重点出版物出版规划项目  
世界文创产业前沿译丛

原书第④版

本书获得2017年新墨西哥州  
亚利桑那州最佳商业图书奖

# Entertainment Law

谢丽·L. 伯尔 (Sherri L. Burr) 著

李清伟 等 译

## 娱乐法



上海财经大学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

娱乐法/(美)谢丽·L.伯尔(Sherri L. Burr)著;李清伟等译. —上海:上海财经大学出版社,2018.7

(世界文创产业前沿译丛)

书名原文:Entertainment Law

ISBN 978-7-5642-3047-0/F·3047

I. ①娱… II. ①谢… ②李… III. ①文化事业-法律-教材 IV. ①D912.16

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 124166 号

图字:09—2018—399 号

*Entertainment Law in a Nutshell, 4e*

Sherri L. Burr

© 2017 LEG, Inc. d/b/a West Academic Publishing.

All rights reserved.

This translation of *Entertainment Law in a Nutshell 4<sup>th</sup>* by Sherri L. Burr is published by Shanghai University of Finance & Economics Press through arrangement with LEG, Inc. d/b/a West Academic Publishing. Copyright © 2018.

2018 年中文版专有出版权属上海财经大学出版社

版权所有 翻版必究

责任编辑 李成军

封面设计 苏子轩

YU LE FA

娱乐法

(原书第四版)

谢丽·L. 伯尔 著

(Sherri L. Burr)

李清伟 等 译

---

上海财经大学出版社出版发行  
(上海市中山北一路 369 号 邮编 200083)

网 址: <http://www.sufep.com>

电子邮箱: [webmaster@sufep.com](mailto:webmaster@sufep.com)

全国新华书店经销

上海叶大印务发展有限公司印刷装订

2018 年 7 月第 1 版 2018 年 7 月第 1 次印刷

---

710mm×1000mm 1/16 22.5 印张(插页:1) 270 千字

印数:0 001—3 000 定价:68.00 元

本书献给 1998~2016 年间参加我的《艺术对话》  
(Art Talk) 电视访谈的夏威夷大学和新墨西哥大学的  
学生。很高兴与许多富有创新思维的人合作。

谢丽·L.伯尔

2017年3月

在《娱乐法》第四版的中文版出版之际,我很荣幸为其作序。本书是西方学术出版公司出版的美国法精要系列之百余部作品中的一部。为参考的便利,本书旨在以简洁明了的方式提供法律说明。法学院的学生和律师都能够从美国法精要系列丛书中得到可靠的指引。

《娱乐法》于2004年首次出版,并经多次更新以反映娱乐产业的发展。好莱坞娱乐产业的持续全球化已经遍及全世界,中国已经成为洲际娱乐市场的重要组成部分。中国既接受好莱坞电影,又制作自己的电影,并与美国以及其他国家共享。

由于娱乐行业根植于好莱坞,调整合约内容的规则也就源于此。由于我曾前往世界各地,如澳大利亚、英国、加拿大、葡萄牙、西班牙和德国等国家,采访娱乐产业业界人士,人们经常跟我说,他们的合同是以加利福尼亚州的合同为基础的。因此,一个从《娱乐法》中学习美国规则的人,将非常适合在全球范围内从事娱乐法的执业活动。

这本书获得2017年新墨西哥州、亚利桑那州最佳商业图书奖,可能是因为它对奥斯卡获奖者的独家访谈。希望中国的读者在理解娱乐法的规则,把

这些规则适用于中国语境时,能够发现本书既是一种享受,也非常有用。

谢丽·L. 伯尔  
2017年12月6日

## 致谢

除了那些前几版接受访谈的人之外,本书作者感谢研究助理伦迪·加勒特(Lundyn Garrett),感谢她对本版本的典型例子的评价,使之符合现在法学院的学生的需要。作者也特别感谢谢丽尔·伯班克(Cheryl Burbank)对本书参考文献所做的更新。

《娱乐法》第三版受益于对约翰·科伯特(John Corbett)、托尼·杜尔特(Tony Duarte)、吉安卡罗·埃斯波西托(Giancarlo Esposito)、何塞·弗拉戈索(Jose Fragoso)、马丁·卡兹(Martin Katz)、托尼·马克(Tony Mark)、雅克·P.梅尔(Jacques P. Mer)、布里奇特·蒙尼奥(Brigitte Monneau)、索菲亚·迈尔斯(Sophia Nieves)、保罗·佩雷拉(Paulo Pereira)、爱德华多·平托(Eduardo Pinto)、保罗·桑德森(Paul Sanderson)、何塞·佩德罗·里贝罗(Jose Pedro Ribeiro)、朱莉娅·塞雷尼(Julia Sereny)、苏珊娜·瓦萨(Susanne Vaas)、米格尔·瓦尔韦德(Miguel Valverde)和安东尼奥·佩德罗·瓦斯康塞洛诺斯(Antônio-Pedro Vasconellos)的访谈。作者也有幸与柯尔·尼达姆(Col Needham)、特里·吉列姆(Terry Gilliam)和瑞安·格洛什(Ryan Groshing)一起参加了戛纳国际电影节美国馆的讲座活动。作者还要感谢

斯塔夫罗斯·兰布里尼蒂斯(Stavros Lambrinidis)向作者引荐了伊格尼斯·古丹斯(Ignasi Guardans),其为作者提供了访谈葡萄牙业界翘楚的机会,感谢大卫·伯特(David Burt)和布里吉特·蒙诺(Brunigte Monneau)引荐到加拿大做介绍。

感谢新墨西哥大学凯文·沃西伯恩(Kevin Washburn)主任、罗伯特·S.约翰(Robert S. John)律师提供的迪克森教席(Dickason Professorship),使作者能够从事与本书相关的研究。作者对新墨西哥大学法学院的学生卡洛琳·西格尔(Caroline Seigel)、谢尔比·卡尔森(Shelby Carlson)对本书研究所提供的帮助表示感谢,感谢凯利·格雷迪(Kelli Grady)和劳伦斯·肯普(Lawrence Kemp)对本书草稿的校对。

感谢本书第二版接受访谈的下列人员:萨宾妮·艾格纳(Sabine Aigner)、罗宾·艾尔斯(Robyn Ayres)、让-霍泽尔·阿恩特(Jan-Holzer Arndt)、克劳斯·布彻尔(Klaus Beucher)、马特·博格斯(Mat Boggs)、斯蒂芬·博伊尔(Stephe Boyle)、山姆·布雷(Sam Bray)、布鲁诺·查尔斯沃思(Bruno Charlesworth)、拉里·弗莱斯科(Lari Flesker)、克里斯·加拉格尔(Chris Gallagher)、特里·格鲁伯(Terry Gruber)、马戈·霍尔特(Margo Holt)、西里尔·乔斯特(Cyril Jost)、安雅·梅茨格(Anja Metzger)、杰森·米勒(Jason Miller)、迪·菲尔普斯(Dee Phelps)、托尼·谢尔侯伯(Tony Shaloub)、勒贝尔·施泰纳(Rebel Steiner)、马克·威尔辛(Marc Velssing)、南希·威尔逊(Nancy Wilson)、摩根·伍德沃德(Morgan Woodward)、马克·伍兹(Mark Woods)和托比·莱特(Toby Wright)。

本书第一版,我访谈了韦利·艾莫斯(Wally Amos)、黛安·布鲁姆(Diane Bloom)、格雷格·布鲁克(Greg Brooker)、约翰尼·科克伦(Johnnie Cochran)、马克斯·埃文斯(Max Evans)、克瑞斯·埃尔(Chris Eyre)、吉尔勒莫·菲格罗亚(Guillermo Figueroa)、斯蒂芬·菲拉斯(Stephen Ferars)、约翰·卡洛斯·弗雷(John Carlos Frey)、沃伦·格林(Walon Green)、鲍勃·桂尼(Bob Guiney)、



## 致谢

托尼·希尔曼(Tony Hillerman)、乔恩·莫丽特萨格(Jon Moritsugu)、邓肯·诺斯(Duncan North)、卡莉·雷谢尔(Keali'i Reichel)、吉姆·罗杰斯(Jim Rogers)、黄永熹(Sam Wong)和弗兰克·苏尼加(Frank Zuniga)。

# 目录

中文版序言	1
致谢	1
导论	1
<b>第 1 章   电影产业</b>	<b>5</b>
1.1 电影制作流程	6
1.1.1 前期制作	6
1.1.2 制作	7
1.1.3 后期制作	7
1.2 参与者	8
1.2.1 制作(片)人	8
1.2.2 编剧	11
1.2.3 导演	12
1.2.4 演员	14
1.2.5 技术人员	19
1.2.6 工作室	22
1.2.7 电影协会和委员会	23
1.3 电影分类	25
1.3.1 动作片	26
1.3.2 动画片	27

1.3.3 纪录片	28
<b>第2章 电视产业</b>	<b>31</b>
2.1 电视制作流程	32
2.1.1 推介	32
2.1.2 季节	34
2.1.3 节目表	34
2.1.3.1 剧本电视剧	35
2.1.3.2 电视真人秀	37
2.1.3.3 游戏及智力竞技游戏	40
2.1.3.4 脱口秀	42
2.1.3.5 电视新闻	43
2.2 电视与社会	46
2.2.1 对儿童的影响	47
2.2.2 电视多样化问题	49
2.2.3 对电视成瘾	52
2.3 有线和卫星电视	53
2.4 网络电视	57
<b>第3章 音乐产业</b>	<b>59</b>
3.1 音乐制作流程	61
3.2 参与者	64
3.2.1 作曲、表演者、制作人	64
3.2.2 音乐出版商	65
3.2.3 表演权利协会	66

3.2.4 唱片公司	68
3.2.5 巡演经销商	72
3.3 音乐家和债务	76
<b>第4章 电子游戏产业</b>	<b>83</b>
4.1 电子游戏分类	85
4.2 电子游戏制作流程	89
4.2.1 电子游戏的前期制作	89
4.2.2 电子游戏的制作	90
4.2.3 电子游戏的后期制作	90
4.3 电子游戏的法律问题	92
<b>第5章 审查制度</b>	<b>94</b>
5.1 色情审查	96
5.2 电影审查	98
5.2.1 麦卡锡时代	99
5.2.2 州审查法令	101
5.2.3 美国电影协会评级规则	102
5.2.4 电影暴力	106
5.3 电视审查	108
5.3.1 联邦通信委员会猥亵条例	110
5.3.2 电视暴力	113
5.4 音乐审查	115
5.4.1 音乐评级和音乐暴力	115
5.4.2 公共标准	118

5.5 电子游戏审查	120
5.6 互联网审查	124

## 第6章 | 知识产权 129

6.1 创意保护法	130
-----------	-----

6.2 著作权	136
---------	-----

6.2.1 著作权的要求	137
--------------	-----

6.2.2 著作权的形式	138
--------------	-----

6.2.3 著作权的归属	139
--------------	-----

6.2.3.1 合作作品	140
--------------	-----

6.2.3.2 职务作品	142
--------------	-----

6.2.4 权利束	143
-----------	-----

6.2.4.1 转让权	144
-------------	-----

6.2.4.2 终止权	145
-------------	-----

6.2.4.3 表演权	145
-------------	-----

6.2.4.4 道德权利与色彩化	147
------------------	-----

6.2.5 侵犯版权与救济措施	149
-----------------	-----

6.2.5.1 电影侵权	150
--------------	-----

6.2.5.2 电视侵权	152
--------------	-----

6.2.5.3 音乐侵权	153
--------------	-----

6.2.5.4 出版侵权	159
--------------	-----

6.2.5.5 电子游戏侵权	162
----------------	-----

6.2.6 抗辩	165
----------	-----

6.2.6.1 合理使用	165
--------------	-----

6.2.6.2 善意侵权抗辩	167
----------------	-----

6.2.7 救济方法	168
------------	-----

6.3 商标与营销	170
6.3.1 电影营销	172
6.3.2 电视营销	173
6.3.3 音乐营销	175
6.4 专利法	177
6.5 交易秘密	179
<b>第7章 娱乐业代理</b>	<b>181</b>
7.1 经纪人	183
7.2 经理人	189
7.3 律师	194
7.3.1 美国律师	194
7.3.2 国际律师	197
7.3.3 客户的意见	199
7.4 工会	200
7.4.1 美国演员工会—美国电视与 广播演员联合会	201
7.4.2 美国导演工会	203
7.4.3 美国编剧工会	204
7.4.4 制片人工会	208
7.4.5 国际戏剧舞台雇员联盟	209
7.4.6 美国音乐家联合会	210
7.4.7 演员权益协会	214

<b>第 8 章   署名与报酬</b>	215
<b>8.1 署名</b>	215
8.1.1 电影署名	216
8.1.2 电视署名	224
8.1.3 音乐署名	225
<b>8.2 报酬</b>	229
8.2.1 影视行业报酬	233
8.2.1.1 演出保障条款	233
8.2.1.2 净回报	235
8.2.2 音乐报酬	241
<b>第 9 章   娱乐合同</b>	245
<b>9.1 电影合同</b>	246
9.1.1 保险合同	248
9.1.2 演职人员合同	250
9.1.2.1 演员合同	250
9.1.2.2 编剧合同	251
9.1.2.3 导演合同	252
<b>9.2 电视合同</b>	254
<b>9.3 音乐合同</b>	257
9.3.1 乐队合作协议	258
9.3.2 乐队管理协议	260
9.3.3 乐队与经纪人协议	262
9.3.4 乐队与律师间协议	264
9.3.5 交响乐团协议	265

9.4 出版合同	266
9.4.1 手稿条款	267
9.4.2 版权问题	269
9.4.3 版税条款	270
9.4.4 核算条款	272
9.4.5 保证	272
9.4.6 费用、许可和合理使用	273
9.4.7 版本、作者副本、绝版	273
9.4.8 转让	274
9.4.9 按需印刷、互联网和电子书	274
<b>第 10 章 明星身份</b>	<b>277</b>
10.1 成名的利弊	278
10.2 隐私、肖像和诽谤	286
10.2.1 隐私权	286
10.2.2 形象权	289
10.2.3 诽谤	295
10.3 遗产规划	298
10.3.1 法定继承	301
10.3.2 遗嘱	303
10.3.3 信托	306
<b>第 11 章 娱乐全球化</b>	<b>308</b>
11.1 外国制片场地	313
11.2 国际市场	319



11.3 国内市场保护	322
11.4 国际盗版	324
11.5 国际纠纷法庭	328
娱乐法的兴起(代译后记)	333